中老联合声明

一、应老挝人民革命党中央委员会总书记、老挝人民民主共和国主席本扬·沃拉吉邀请，中国共产党中央委员会总书记、中华人民共和国主席习近平于2017年11月13日至14日对老挝人民民主共和国进行国事访问。

访问期间，习近平总书记、国家主席同本扬总书记、国家主席举行会谈，分别会见了老挝政府总理通伦·西苏里和国会主席巴妮·雅陶都。两党两国领导人相互通报了各自党和国家的情况，就两党两国关系及共同关心的国际和地区问题深入交换意见，达成了重要共识。

二、双方对两党两国在探索符合各自国情的社会主义发展道路上取得的历史性成就感到高兴，同意加强相互交流借鉴，推动中国改革开放和老挝革新事业不断向前发展。

中方高度评价老挝革新开放30多年，特别是老挝党十大以来经济社会发展事业取得的巨大成就，衷心祝愿并相信在以本扬总书记为首的老挝人民革命党坚强领导下，老挝人民一定能胜利实现老挝党十大确定的目标任务，在建设国强民富、社会团结和谐、民主公正文明的社会主义国家征程中取得新的更大成就。

老方热烈祝贺中国共产党第十九次全国代表大会取得圆满成功，高度评价大会把习近平新时代中国特色社会主义思想确立为中国共产党的行动指南，衷心祝愿并相信在以习近平同志为核心的中共中央领导下，中国人民将继续统筹推进“五位一体”总体布局、协调推进“四个全面”战略布局，朝着实现“两个一百年”奋斗目标迈进，把中国建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国。

三、双方一致认为，中老山水相连，两国人民之间的传统友谊源远流长。两党两国在争取国家独立、民族解放和社会主义建设事业中相互同情、相互支持，建立了深厚的友谊。近年来，双方政治互信不断加深，各领域互利合作成果丰硕，促进了各自国家社会主义和党的建设事业，给两国人民带来了实实在在的利益。

中老同为共产党领导的社会主义国家，理想信念相通、社会制度相同、发展道路相近。在国际和地区形势深刻变化的新形势下，双方继续秉持好邻居、好朋友、好同志、好伙伴精神，在彼此信赖基础上，不断丰富和发展长期稳定的中老高度互信、互助、互惠的全面战略合作伙伴关系，共同打造牢不可破的具有战略意义的命运共同体，符合两党两国和两国人民的根本利益和共同愿望，有利于社会主义事业兴旺发达，有利于人类和平与发展的崇高事业。

四、双方同意，保持高层互访的优良传统，两党两国领导人将继续通过灵活多样的方式，就双边关系的重大问题和国际地区形势及时交换意见，引领和指导新时期中老关系发展。加强两党友好交流合作，落实好2016—2020年两党合作计划，继续办好两党理论研讨会，加强党政干部培训合作，深化党建和治国理政经验交流。继续深化中国全国人大和老挝国会、中国全国政协和老挝建国阵线的友好关系，加强对口交流和政策沟通，共同为推动两国社会主义建设和中老关系发展作出积极贡献。

五、双方同意，继续加强外交、国防和执法安全领域交流合作。落实好此访期间签署的两国外交部关于加强新形势下合作的协议，密切各层次沟通协作。保持两军各层级团组交往，继续办好两军边境高层会晤，加强人员培训、军事训练、政治工作、医疗卫勤等领域合作。加强在国内安全保卫、打击跨国犯罪、湄公河联合执法等执法安全领域合作，支持对方维护国家安全和社会稳定，保护好对方在本国的人员、机构和重大建设项目。

六、双方同意，从战略高度重视和深化中老发展合作，进一步深挖合作潜力，提升合作水平。

（一）加快中国“一带一路”倡议同老挝“变陆锁国为陆联国”战略对接，共建起自中国云南，以中老铁路为依托，途经若干重要节点地区，抵达老挝南部的中老经济走廊。

（二）落实好此访期间签署的关于加强基础设施领域合作的谅解备忘录。加快推进中老铁路等标志性项目，加强统筹协调，解决好工程建设、配套政策、安全保障、后续融资等问题，推动实现中老铁路早日竣工。

（三）充分发挥中老经济贸易和技术合作委员会、产能与投资合作等合作机制作用，加强对双边经贸合作的统筹规划，进一步提升经贸合作规模和水平。加强产能、金融、能源、资源、旅游等领域合作，进一步促进两国经济优势互补。

（四）中方表示，愿继续为老挝国家建设提供力所能及的帮助，促进老挝经济发展和民生改善，推动老挝医疗、卫生、文化、教育等事业发展，支持老挝农业、水利、交通、通信等基础设施建设，在农村和贫困地区实施卫生改善、供水等工程，推动双方务实合作更多地惠及两国特别是老挝基层群众。

七、双方同意，进一步扩大文化、教育、科技等领域交流合作。加强工青妇组织交往。实施好中老文化合作年度执行计划，办好老挝中国文化中心。中方将继续向老方提供政府奖学金，同时推进职业教育合作，服务老挝经济社会发展和两国务实合作。落实好此访期间签署的中老政府间科技合作协定。继续开展青年志愿者交流，加强青少年友好交往，共同培养中老传统友谊接班人。扩大两国地方间合作，继续发挥好中国云南—老挝北部合作机制的作用，增进沿边省份的往来。

八、双方积极评价南海局势保持稳定，同意应继续全面有效完整落实《南海各方行为宣言》，并在协商一致基础上推动早日达成“南海行为准则”。双方支持有关各方一道，携手推进南海务实合作，使南海成为和平之海、友谊之海、合作之海。

九、中方重申坚定支持老方维护国家主权、独立和稳定的努力。老方重申坚定奉行一个中国政策，继续支持两岸关系和平发展与中国统一大业，坚决反对任何形式的“台独”分裂活动。

十、双方高度评价两国在国际和地区事务中富有成效的合作，同意进一步加强在联合国、亚欧会议、东亚合作、澜沧江—湄公河合作等多边框架内的协调与配合，继续在涉及各自重大利益的问题上保持密切、及时和有效沟通，相互予以有力支持。

中方高度评价老方积极参与“一带一路”建设，赞赏老方为推动中国—东盟关系和东亚合作发挥的重要作用，支持老挝2018年担任澜湄合作共同主席国。老方热烈祝贺中方成功主办“一带一路”国际合作高峰论坛，愿同中国和其他湄公河国家共同努力，共同建设澜湄国家命运共同体。

十一、访问期间，双方签署了《中老两国外交部关于加强新形势下合作的协议》、《关于共同推进中老经济走廊建设的谅解备忘录》、《关于加强“数字（网上）丝绸之路”建设合作的谅解备忘录》、《中老政府间科技合作协定》、《关于联合开展老挝国家水资源信息数据中心示范建设项目和老挝南乌河、南屯河流域综合规划项目合作的谅解备忘录》、《关于共同建设中老现代化农业产业合作示范园区的谅解备忘录》、《关于加强基础设施领域合作的谅解备忘录》、《关于开展未来三年援助合作的谅解备忘录》、《关于人力资源开发合作的谅解备忘录》、《援老挝工贸部信息系统项目立项换文》、《关于实施怀博莱水电站项目的优惠贷款框架协议》、《关于建立电力合作战略伙伴关系的谅解备忘录》、《关于金融支持老挝中小企业发展合作的协议》、《怀博莱水电站项目优惠贷款协议》、《老挝115千伏输变电线路扩建与综合改造项目贷款协议》、《关于万象至万荣高速公路项目合资协议》、《老挝500/230KV万象环网项目贷款协议》等合作文件。

十二、双方一致认为，习近平总书记、国家主席对老挝的国事访问取得圆满成功，进一步巩固了中老传统友好，推动长期稳定的中老全面战略合作伙伴关系迈上了新台阶，具有重要里程碑意义。

习近平总书记、国家主席对本扬总书记、国家主席以及老挝人民革命党、政府和人民所给予的隆重热情友好接待表示衷心感谢，邀请本扬总书记、国家主席再次访华。本扬总书记、国家主席对此表示感谢并愉快地接受了邀请。

2017年11月14日于万象

（新华社万象11月14日电）

开启新时代中国特色大国外交新征程

——外交部长王毅谈习近平主席出席亚太经合组织第二十五次领导人非正式会议并访问越南、老挝

（上接第一版）

精辟阐述中国发展的前进征程。习近平主席在演讲中回顾中国过去5年取得的历史性成就，向世界郑重宣告中国共产党正在领导中国人民开启全面建设社会主义现代化强国的新征程。这是全面深化改革、持续释放发展活力的新征程，是与时俱进、创新发展方式的新征程，是进一步走向世界、发展更高层次开放型经济的新征程，是以人民为中心、迈向美好生活的新征程，是推动构建新型国际关系、推动构建人类命运共同体的新征程。这是习近平主席首次在多边场合阐释十九大规划的中国发展蓝图，在会场内外引发热烈反响。各方纷纷表示，习近平主席的演讲使他们对中国发展有了更加全方位、深层次的认识，也切身感受到一个大国领袖的雄才大略和气度风范。

深刻揭示中国发展的光明前景。习近平主席向各方介绍中国推进改革发展的战略部署，强调中国将深入贯彻新发展理念，全面深化改革，加快建设创新型国家，推动形成全面开放新格局，建设现代化经济体系。习近平主席指出，中国明年将隆重纪念改革开放40周年。中国改革领域将更广、举措将更多、力度将更强；中国对外开放的脚步不会停滞。这些表态被视为中国经济走势和政策走向的重要利好信号。习近平主席列举详实数据，勾画中国经济发展的向好曲线；描述国内互联网经济繁荣景象，展示中国创新增长的蓬勃动力；还结合治党治国成功实践，揭示“办好中国的事情，关键在党”的根本道理，使各方更好理解中国的“成功故事”，增添对中国发展前景的信心，提升同中国合作的积极预期。

鲜明指出中国发展的和平本质。中共十九大对进入新时代的中国外交作出顶层设计，明确了努力目标。访问期间，习近平主席在不同场合阐明中国特色大国外交的核心理念和总体目标，强调中国将坚持走和平发展道路，始终做世界和亚太地区的和平稳定之锚。中国将以更大的作为，推动建设相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系，同各方携手建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的人类命运共同体。习近平主席在国际舞台上亮明新时代中国外交的旗帜，指出中国愿同各方共同努力的方向，展现中国走出一条与传统大国不同、具有中国特色强国之路的坚定决心，受到普遍欢迎和高度赞扬。越共中央总书记阮富仲欢迎习近平主席提出的构建人类命运共同体主张，认为这充分体现了中国领导人的全球视野和大国情怀。

充分展现中国发展的世界意义。中国特色社会主义不断发展，将拓宽发展中国家走向现代化的路径，也将使科学社会主义在21世纪展示真理的力量。习近平主席向有关国家领导人介绍十九大理论创新成果，交流互鉴治党治国经验，很多领导人表示深受启发。越南、老挝两党两国领导人高度评价中共十九大取得的理论成果和创新实践，表示相信在以习近平同志为核心的中共中央领导下，中国人民一定能够实现十九大确定的战略目标，在实现中华民族伟大复兴的征程上不断取得新成就。他们一致认为中共十九大的胜利召开是对本国社会主义事业的巨大鼓舞，也将对世界范围内社会主义事业产生巨大影响，大会提出的新思想新战略新举措值得深入学习借鉴。习近平主席将中国自身发展与各国共同发展相统一，指出一个发展动力更足、人民获得感更强、同世界互动更深入的中国，将为亚太和世界创造更多发展机遇，带来更多合作机会，让更多国家搭乘中国发展的快车。习近平主席宣布中国将从明年起举办国际进口博览会，这是世界主要经济体从未有过的创举，展现了中国分享市场机遇、释放发展红利的积极姿态。

二、引领亚太区域合作，深化域内各方互利互信

王毅说，岘港APEC会议在世界和亚太格局发生深刻调整背景下举行，中国作用备受瞩目。习近平主席在会上高举开放包容、互利共赢的旗帜，力推亚太经济一体化进程，倡导亚太伙伴关系精神，发挥了稳航舵、引方向、定基调的“主心骨”作用。

坚持了建设开放型经济的方向。习近平主席今年在主持“一带一路”国际合作高峰论坛、金砖国家领导人厦门会晤，出席二十国集团（G20）汉堡峰会等多边场合，始终旗帜鲜明地主张构建开放型世界经济。在岘港APEC会议上，习近平主席再次强调，开放带来进步，封闭必然落后。指出亚太要坚持建设开放型经济，促进贸易和投资自由化便利化，努力打造平等协商、广泛参与、普遍受益的区域合作框架。要支持多边贸易体制，引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。习近平主席的倡议顺应大势、深得人心，受到广泛呼应。在中方推动下，会议领导人宣言明确写入推进自由开放的贸易和投资，继续反对保护主义。会议决定全面系统推进亚太自贸区建设，在北京路线图、利马宣言基础上取得新的进展。

绘制了实现新一轮发展的蓝图。亚太是全球经济最大板块和重要增长引擎。习近平主席洞察世界经济在增长动能、发展方式、全球化进程、治理体系等方面的深刻转变，强调亚太要扩大开放，创造广阔发展空间；要谋求创新增长，打造强劲发展动力；要加强互联互通，形成协调联动发展格局；要增强发展包容性，让民众共享发展成果。这些倡议同习近平主席去年在杭州G20峰会上提出构建创新、开放、联动、包容型世界经济的倡议一脉相承，与中国五大新发展理念彼此呼应，为亚太区域合作和全球经济增长注入正能量。习近平主席强调“一带一路”将为各方提供更加广阔、更有活力的合作平台，预示这一倡议将对亚太和世界经济发展产生更大辐射带动作用。

阐明了推进下阶段合作的要义。当今世界政治经济形势加速演变，“逆全球化”和保护主义思潮暗流涌动，亚太合作面临更多复杂和不确定因素。针对各方的普遍担忧，习近平主席鲜明指出，亚太各方应不断丰富伙伴关系内涵，强化命运共同体意识，秉持和而不同理念，兼顾自身和他方利益，加强政策协调对接，实现互利共赢。与会各方承诺共同构建亚太命运共同体，成为本次会议一大亮点和重要成果。随着APEC临近成立30周年，习近平主席着眼2020年后亚太合作愿景，强调APEC要秉持初心，坚持做经贸合作前沿理念的“孵化器”、区域经济一体化的“推进器”、各种自由贸易安排的“黏合剂”。要体现战略高度和雄心水平，引领全球经济发展；要确保议程延续性，开展接力式合作。这些倡议既立足当前，又放眼长远，有助于引领APEC合作始终沿着正确轨道前进。

此外，习近平主席还在会议期间举行了一系列双边会晤，达到了增进互信、凝聚共识、拓展合作的积极效果。习近平主席同俄罗斯总统普京举行年内第5次会晤，这也是中共十九大以来中俄元首首次会晤，对于规划新时代中俄关系发展具有重要指导意义。双方同意继续加大相互支持，深化全方位合作，坚定不移推动两国全面战略协作伙伴关系高水平运行，更好促进各自国家安全和发展，更好维护地区及世界和平稳定。两国元首还就共同关心的问题深度对表，既体现了两国元首深厚个人友谊，也彰显了两国关系高水平和特殊性。

习近平主席还分别会见了韩国、日本、菲律宾等国领导人。会见韩国总统文在寅时，习近平主席肯定双方近期就改善中韩关系达成的共识，表明在涉及中国核心利益问题上的原则立场，强调中韩要加强沟通协调，在事关重大利害的问题上，应本着对历史负责、对中韩关系负责、对两国人民负责的态度，作出经得起历史考验的决策，确保中韩关系始终沿着正确方向行稳致远。会见日本首相安倍晋三时，习近平主席结合近期中日关系形势，强调双方要坚持不懈努力，积累有利条件，推动中日关系持续改善，向好发展。日方应以更多实际行动和具体政策体现中日互为合作伙伴、互不构成威胁的战略共识。会见菲律宾总统杜特尔特时，习近平主席积极评价中菲关系发展态势，强调杜特尔特总统奉行的对华友好政策完全符合菲律宾国家和人民的利益。双方同意坚持睦邻友好，增进政治互信，巩固深化合作，更好造福两国人民。双方确认继续通过双边渠道，妥善处理好海上问题。

与会期间，习近平主席出席APEC领导人与东盟领导人对话会，这是近年来中国国家元首首次在多边框架下同东盟领导人进行集体对话。会议就东盟与APEC对接合作、推进地区互联互通等达成广泛共识。习近平主席鼓励“一带一路”倡议同东盟发展战略对接，打造更高水平的中国—东盟战略伙伴关系，迈向更加紧密的中国—东盟命运共同体，得到东盟国家领导人积极响应。

习近平主席还同智利总统巴切莱特共同见证签署中智自由贸易协定升级议定书。这是中国同拉美国家完成的首个升级版自贸协定，将为中智务实合作注入新动力，为中拉合作树立新标杆。

三、弘扬睦邻友好传统，增进中越、中老相亲相近

王毅说，中越、中老在争取国家独立和民族解放历程中结下深厚传统友谊。相邻的地理位置、相同的社会制度、相近的发展道路将彼此命运紧密联系在一起。习近平主席以中共中央总书记、国家主席双重身份在十九大后首访即前往两国，实现中越、中老两党两国最高领导人年内互访，体现对巩固双方睦邻友好、推进全面战略合作的高度重视，向国际社会传递出中国推动构建周边命运共同体、支持社会主义事业发展的明确信号。

传统友谊得到新的彰显。越南、老挝均以最高规格接待习近平主席并作出特殊安排。越共中央总书记阮富仲、国家主席陈大光共同举行盛大欢迎宴会。老挝两届党和国家最高领导人出面接待。习近平主席同两国领导人亲切互动交流，充分体现亲密无间的特殊情谊。习近平主席抚今追昔，重温双方老一辈领导人友好交往的历史，回顾双方人民彼此支援的经历，向胡志明主席陵、老挝无名战士纪念碑献花圈，在当地社会引起强烈共鸣。习近平主席同阮富仲总书记在胡志明故居品茗畅谈，承诺不忘中越传统友谊的“初心”，把握命运与共的特性，开辟更美好的未来。老挝奔舍那家族同中国的友谊已传为佳话。习近平主席同奔舍那等家族友人在万象亲切见面、再叙友情，勉励他们继续投身中老友好事业。一路走来，热情友好的场景接踵而至，夹道欢迎的人群处处可见，显示中越、中老友谊历久弥坚，在新时代背景下焕发出新的生机活力。

政治互信得到新的提升。习近平主席同越南、老挝领导人就巩固政治互信、密切战略沟通、深化党际交往和执政经验交流、加强多边协调、维护共同战略利益达成重要共识，双方全面战略合作伙伴关系迈上了新台阶。朋友相交，贵在交心。习近平主席同阮富仲总书记举行小范围交流，本着同志加兄弟的精神，就中越两党两国关系重大战略性问题深度沟通，加深了互信、扩大了共识、增强了默契，为双边关系带来更根本的稳定性。双方一致同意，按照两党两国领导人达成的共识，妥善处理海上问题，稳步推进包括共同开发在内的海上合作，共同维护南海的和平稳定。中老关系发展始终走在中国同周边国家关系前列。习近平主席同老挝领导人谈得久、聊得深，双方一致同意丰富高度互信、互助、互惠的中老全面战略合作伙伴关系，打造具有战略意义的命运共同体。中越、中老发表联合声明，集中体现了双方和衷共济、共创未来的高度政治共识。

务实合作得到新的拓展。中国同越南、老挝都处于改革发展关键阶段，双边合作面临新的现实需要，也迎来新的历史机遇。习近平主席同两国领导人就密切双边各领域合作作出系统部署和全面规划，同意加快发展战略对接，稳步推进重点合作项目。越南公开支持共建“一带一路”倡议，双方签署“一带一路”和“两廊一圈”建设政府间合作文件，为双方下阶段合作明确努力方向。中老商定以中老铁路为依托共同建设中老经济走廊，成为“一带一路”倡议同老挝“变陆锁国为陆联国”战略对接的最重要成果。中国同两国分别签署近20份合作协议，涵盖基础设施建设、经贸、产能、经济合作区、金融、科技、农业、人力资源等领域，显示传统友好优势正越来越多转化为务实合作成果。

民意基础得到新的夯实。习近平主席多次谈到，国之交在于民相亲，民相亲在于心相通。巩固和发展两国关系必须得民心、顺民意、惠民生。习近平主席亲力亲为，同往访国领导人就扩大人文交往加强沟通，提出务实倡议和具体举措。习近平主席同当地友好人士近距离接触，用温暖的话语、贴心的交流、亲和的魅力拉近彼此的心灵距离。习近平主席还见证越中友谊宫落成移交仪式、老挝玛霍索综合医院奠基仪式，强调中越、中老合作要更多向民生领域倾斜，使更多当地老百姓受益。中方在此访期间宣布帮助越南、老挝改善民生的新举措，这既是双方传统友好的应有之义，也是中国正确义利观的真实体现。

王毅最后说，习近平主席此访深耕周边、扎根亚太、辐射全球，是一次具有全局意义的历史性访问。继此前接待美国、俄罗斯等国家领导人访华之后，中国主客场外交齐头并进，大国、周边、多边外交全面拓展，实现了十九大后中国新时代外交的亮丽开局。我们深刻体会到，党的十九大不仅开启了中国改革发展的新征程，也吹响了新时代中国外交的新号角，为中国同世界各国的互利合作和共同发展带来了新机遇。站在新的历史起点上，中国外交的视野更加开阔、目标更加高远、格局更加宏大、步伐更加从容。我们将以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引，更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围，不忘初心、牢记使命，不断开创新时代中国特色大国外交的新局面，为实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦、为实现世界持久和平与共同发展作出新的更大贡献。

（上接第二版）尤其是《习近平谈治国理政》第二卷的中英文版图书成为中国展团一大亮点，受到各国参展商以及当地媒体、读者和社会各界的关注。不少厄瓜多尔读者专门到中国图书展台询问如何购买《习近平谈治国理政》一书。

中国出版代表团团长、人民出版社常务副社长任超说，习近平主席去年访问厄瓜多尔之际，中方在厄瓜多尔举办了“中国主题图书展销月”活动，重点展示了《习近平谈治国理政》《中国道路与中国梦》等反映中国政治经济文化主题的系列图书，在当地群众中得到热烈反响。他期望通过本次参展，让更多厄瓜多尔读者触摸中国文化脉搏，感知中国进入新时代的发展现状，进一步认识中国、读懂中国。

基多国际书展由厄瓜多尔文化与遗产部主办，是拉美地区一项重要的文化交流活动。本次书展10日开幕，展期为10天，有70余家出版社、政府机关、相关图书机构参与。

11月13日，在美国洛杉矶的加州州立大学莱克曼剧院，来自中国甘肃省民族歌舞团的演员表演舞蹈。约1200名当地民众和来自南加州的各界代表13日出席了由中国国务院新闻办公室和中国驻洛杉矶总领馆联合主办的“2017感知中国——中国西部文化美国西部行”系列活动开幕式并观看了首场由来自中国甘肃省民族歌舞团的艺术家奉献的“魅力西部”歌舞演出。 新华社记者 李颖摄